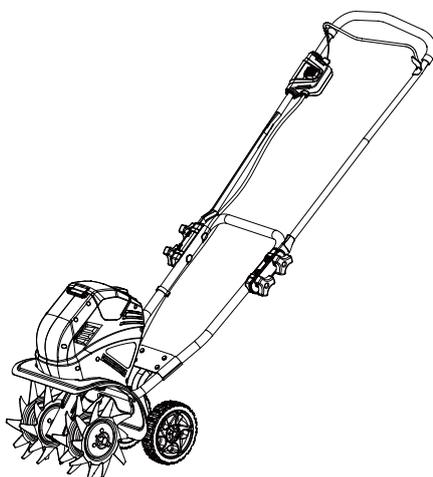




CULTIVATOR

(FR)	MOTOCULTEUR SANS-FIL	1
(EN)	CORDLESS CULTIVATOR	7
(DE)	KABELLOSER KULTIVATOR	14
(ES)	CULTIVADORA INALÁMBRICA	21
(IT)	MOTOCOLTIVATORE SENZA CAVO	29
(NL)	DRAADLOZE FREES	36
(SV)	SLADDLÖS JORDFRÄS	43
(DA)	TRÅDLØS FRÆSER	50
(NO)	BATTERIDREJET JORDFRESE	56
(FI)	LANGATON KULTIVAATTORI	62
(CS)	CORDLESS CULTIVATOR	68
(PL)	BEDRÁTOVÝ KUULTIVÁTOR	74
(RU)	БЕСПРОВОДНОЙ КУЛЬТИВАТОР	80



Important! It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating this machine.

Русский

Символы

Ниже приведены символы, используемые для оборудования. Перед использованием электроинструмента необходимо убедиться, что вы понимаете их значение.

 Следует обратить особое внимание.

 Прочитайте руководство по эксплуатации.

 Не касайтесь вращающихся частей.

 Извлеките ключ блокировки перед проверкой, регулировкой, очисткой, обслуживанием, хранением и перед тем, как отойти от оборудования.

 Только для стран ЕС
Не утилизируйте электрическое оборудование или аккумуляторную батарею вместе с бытовыми отходами! В соответствии с европейской директивой

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Необходимо прочитать все предостережения и инструкции, касающиеся безопасности. Несоблюдение всех нижеперечисленных инструкций может привести к удару электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

Следует сохранить все инструкции и предостережения для будущего использования.

Предусмотренное использование

Данное оборудование предназначено исключительно для подготовки почвы. Использование оборудования только для этой цели. Использование в иных целях может привести к серьезным травмам и / или повреждению оборудования.

Обучение / Информация

1. Не вставляйте ключ в оборудование, пока оно не будет полностью готово к использованию.
2. Ознакомьтесь с устройствами управления и правильным использованием оборудования.
3. Ни при каких обстоятельствах не разрешайте детям или лицам, не знакомым с этими инструкциями, пользоваться агрегатом. Местное законодательство должно ограничивать возраст оператора.

4. Ни при каких обстоятельствах не разрешается работать, если поблизости находятся люди, в особенности, дети, или домашние животные.
5. Запрещается пользоваться культиватором под действием алкоголя, лекарств или наркотиков.
6. Следует помнить, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, возникающие по отношению к другим людям или их собственности.

Подготовка

1. Во время работы необходимо всегда надевать прочную обувь и длинные брюки. Запрещается управлять оборудованием босиком или в открытых сандалиях.
2. Тщательно осмотрите место, где будет использовано оборудование, и уберите все предметы, которые могут быть отброшены агрегатом.
3. Перед использованием всегда следует проводить визуальный осмотр, чтобы убедиться, что инструменты не изношены или не повреждены. Заменить изношенные или поврежденные элементы и болты в комплектах для сохранения баланса.

Эксплуатация

1. Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
2. При работе на склонах:
 - Убедитесь в том, что в пределах 20-метрового (66 футов) рабочего диапазона нет ни детей, ни других людей, а также обратите внимание на любых животных в рабочей зоне. В противном случае прекратите использование инструмента.
 - необходимо всегда быть уверенным в надежности постановки ног,
 - работайте поперек склонов, никогда не обрабатывайте их вверх и вниз,
 - будьте чрезвычайно внимательны при изменении направления движения на склонах.
3. Не работайте на чрезмерно крутых склонах.
4. Идите пешком, ни при каких обстоятельствах нельзя бежать с агрегатом.
5. Будьте чрезвычайно внимательны при движении задним ходом, либо когда вы тянете агрегат на себя.
6. Включайте двигатель осторожно в соответствии с инструкциями изготовителя и тогда, когда ваши ноги находятся в стороне от инструмента(ов).
7. Запрещается помещать руки или ноги около вращающихся частей или под ними.
8. Ни при каких обстоятельствах не разрешается поднимать или переносить агрегат при включенном электродвигателе.

Русский

- Отключите оборудование и извлеките ключ блокировки в следующих случаях:
 - когда вы оставляете агрегат без присмотра,
 - перед очисткой агрегата от блокирующих элементов.
- Обратите особое внимание на жесткие или каменные области, потому что на них агрегат, как правило, гораздо менее стабилен, чем на обработанной земле, также следует работать при медленной скорости вспашки.

Техническое обслуживание и хранение

- Перед хранением агрегата в ограниченном или закрытом месте дайте ему охладиться в течение достаточного периода времени.
- Следите, чтобы все гайки, болты и винты были затянуты, чтобы убедиться, что прибор находится в безопасном рабочем состоянии.
- Чтобы уменьшить риск возникновения пожара, рядом с электродвигателем, отсеком для аккумулятора и в помещении для хранения не следует хранить растительный материал и излишнее количество консистентной смазки.
- Отключите оборудование и извлеките ключ блокировки в следующих случаях:
 - перед проверкой, очисткой или обслуживанием агрегата,
 - после удара о посторонний предмет. Проверьте агрегат на наличие повреждений и выполните необходимый ремонт до перезапуска агрегата и его эксплуатации,
 - Если агрегат начинает вибрировать. Проверьте на наличие повреждений и замените или отремонтируйте поврежденные детали. Проверьте и подтяните разболтавшиеся детали.

Использование аккумуляторного инструмента и его обслуживание

- Перезарядку необходимо выполнять только при помощи зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- Необходимо использовать электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может создать опасность травм и пожара.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, ее необходимо держать подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут образовать подключение одной клеммы к

другой. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- При неправильном обращении из аккумулятора может начать вытекать жидкость; в этом случае необходимо избегать контакта. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

Обслуживание

- Обслуживайте свой электроинструмент у квалифицированного ремонтника с использованием только идентичных запасных частей. Это гарантирует сохранение безопасности электроинструмента.
- Смазывайте и заменяйте аксессуары агрегата согласно инструкциям.
- Ручки агрегата должны быть сухими и очищенными от масла и смазки.

НЕОБХОДИМО ХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

НЕ ОСЛАБЛЯЙТЕ внимание при эксплуатации устройства (в результате частого использования), необходимо всегда строго соблюдать правила безопасности для использования конкретного агрегата. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ или несоблюдение правил безопасности, изложенных в данном руководстве, может привести к серьезным травмам.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

СПЕЦИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Номинальное напряжение.....	40 В
Скорость без нагрузки.....	200 /мин.
Вибрация.....	2,3 м/с ² , k = 1,5 м/с ²
Уровень испускаемого звукового давления.....	LpA: 80 дБ(А) KpA: 2 дБ(А)
Гарантированный уровень звукового давления.....	93 дБ(А)
Вес.....	12 кг
Класс защиты.....	IPX1
Аккумулятор.....	29647
Зарядное устройство.....	29477/29447



Русский

ОПИСАНИЕ

См. данные части на рис.1-5.

1. Верхняя рукоятка
2. Нижняя рукоятка
3. Крыльчатые гайки
4. Пакетный переключатель
5. Предохранительная клавиша разблокировки
6. Колесо
7. Сцепной штырь
8. Канавка
9. Войлочная шайба
10. Зуб А
11. Зуб В
12. Зуб С
13. Зуб D
14. Редуктор
15. Вал зубьев
16. Крышка зубьев
17. Регулировка глубины

СБОРКА

СБОРКА

Для этого изделия необходима сборка.

- Осторожно выньте инструмент и все аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех предметов, перечисленных в упаковочном листе.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Это новое изделие было отгружено в частично собранном состоянии, как описано дальше. Внимательно проверьте нижеприведенный упаковочный лист, чтобы убедиться в наличии в упаковке всех предметов; В упаковочном листе перечислены все незакрепленные предметы, которые не были собраны с изделием при отгрузке. Запрещается эксплуатировать изделие, если любой предмет из упаковочного листа уже был присоединен к изделию на момент распаковки. Обратитесь за помощью в клиентскую службу. Эксплуатация изделия, которое может быть неправильно предварительно собрано, может привести к серьезным травмам.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

- Культиватор
- Сцепные штыри (2) + сцепные штыри U-образной формы (2)
- Внутренние зубья (2)
- Наружные зубья (2)
- Войлок (4)
- Колесный узел
- Руководство оператора
- Аккумулятор
- Зарядное устройство

Русский

- Запрещается выбрасывать упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не проверили инструмент и не смогли удовлетворительно с ним обращаться.
- Если какая-либо часть повреждена или отсутствует, обратитесь за помощью в клиентскую службу компании Greenworkstools.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, запрещается эксплуатировать этот инструмент до тех пор, пока части не будут заменены. Несоблюдение этого предостережения может привести к тяжелым травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается пытаться модифицировать этот инструмент или сделать принадлежности, не рекомендованные для использования с этим инструментом. Любое такое изменение или модификация являются неправильным использованием и могут привести к возникновению опасной ситуации, ведущей к возможным серьезным травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается вставлять аккумулятор до завершения сборки. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному включению и возможным серьезным травмам.

СБОРКА ДУГООБРАЗНОЙ РУЧКИ

См. рис. 1-2

- Совместите отверстия на верхней ручке с отверстиями на нижней ручке. Вставьте болты и затяните их при помощи барашковых гаек, входящих в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не применяйте силу. Если произошло заклинивание, продолжайте ослаблять стопорные гайки. Не допускайте зажима кабеля выключателя при подъеме дугообразной ручки.

СБОРКА КОЛЕС

См. рис. 5

- Отключите и извлеките аккумулятор.
- Колеса используются для контроля глубины работы. Чтобы отрегулировать высоту колес.
- Поставьте культиватор в устойчивое положение и транспортируйте его, как показано в настоящем руководстве.
- Вставить колесный блок в опорный элемент.

УСТАНОВКА ЗУБЬЕВ

См. рис. 4.

Культиватор оборудован четырьмя зубьями — два внутренних зуба, маркированных В и С, и два наружных зуба, маркированных А и D. Для правильной работы блока зубья должны быть установлены с правильной ориентацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отключить и извлечь аккумулятор. Наклонить блок назад на колеса так, чтобы рукоятка оставалась на земле.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместить зуб С на вал зубьев слева от редуктора. Маркированная сторона зуба должна быть направлена от редуктора.
- Поместить зуб В на вал зубьев справа от редуктора.
- Маркированная сторона зуба должна быть направлена от редуктора.
- Поместить войлочную шайбу с каждой стороны вала зубьев и сдвинуть так, чтобы они прижимались к внутренним зубьям.
- Поместить наружный зуб, маркированный D, на левую сторону вала зубьев. Маркированная сторона должна быть направлена к зубу С.
- Поместить наружный зуб, маркированный А, на правую сторону вала зубьев. Маркированная сторона должна быть направлена к зубу В.

ПРИМЕЧАНИЕ: Агрегат не будет правильно работать, если зубья установлены неправильно. Если вы заметили неправильности в обработке культиватором земли, проверьте правильность расположения зубьев.

ЗУБЬЯ УСТАНОВЛЕННЫ ПРАВИЛЬНО

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда зубья установлены правильно, канавка на зубьях должны располагаться на одной линии, а угловая кромка лезвий зубьев должна указывать на землю.

ПРИМЕЧАНИЕ: Культиватор не будет работать должным образом, если зубья установлены неправильно. Если во время подготовки почвы при помощи культиватора возникает проблема, проверьте правильное расположение зубцов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывающая направление стрелка, которая изображена на каждом зубе, должна быть направлена вперед.

УСТАНОВКА ДВУХ ЗУБЬЕВ ДЛЯ ОБРАБОТКИ УЗКОЙ ЗОНЫ

Поместить зуб (A) на вал, а зуб (D) поместить на другую сторону вала. Вставьте сцепной штырь в отверстие, чтобы закрепить зубцы на вале зубьев.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не позволяйте хорошему знакомству с инструментами сделать вас беспечным. Помните, что беспечности на долю секунды достаточно, чтобы нанести тяжелую травму.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Всегда носите защитные очки или очки-консервы с боковыми щитками при работе с инструментами. Несоблюдение этого требования может привести к попаданию предметов в глаза, выражаясь в возможной тяжелой травме.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается использовать любые крепежи или аксессуары, не рекомендованные изготовителем этого инструмента. Использование не рекомендованных крепежей или аксессуаров может привести к тяжелым травмам.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Запрещается располагать руки, ноги или любые другие части тела, либо одежды около вращающихся зубьев или других

движущихся частей. Зубья начинают вращаться вперед, как только будет отжат триггер. Зубья продолжают вращаться до тех пор, пока триггер не будет высвобожден. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелым травмам.

ВКЛЮЧЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

- Вставить аккумулятор в культиватор.
- Нажмите кнопку безопасной разблокировки и вытяните пакетный переключатель вверх, чтобы дугообразная ручка начала вращение. Отпустите кнопку безопасной разблокировки, удерживая в верхнем положении пакетный переключатель, чтобы продолжить эксплуатацию.

ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА

Для остановки культиватора опустите пакетный переключатель.

ПОДГОТОВКА ПОЧВЫ ДЛЯ ПОСАДКИ

Культиватор можно использовать для вскапывания садовой земли и подготовки почвы для посадки растений. Планируйте свои действия заранее, чтобы оставить достаточно места между рядами посева, чтобы можно было использовать агрегат для прополки после того, как растения вырастут.

ОБРАБОТКА ДЕРНА:

Не рекомендуется вспахивать дерн вместе с почвой. Если для выполнения обработки необходимо удалить дерн, выполните следующее:

- Обозначьте область дерна, которую требуется удалить.
- Поднимите края дерна при помощи лопаты, делая скользящие движения вниз у корней.
- Снимите дерн. Отнесите дерн в компост или другую кучу с травой, чтобы трава могла разлагаться.
- После удаления слоя дерна начните вскапывать землю на желаемую глубину.

ОБЩАЯ ОБРАБОТКА

См. рис. 1

Можно использовать неглубокую обработку меньше 5 см глубиной для вырывания сорняков и аэрации почвы, не повреждая находящиеся рядом корни растений. Это следует проделывать настолько часто, чтобы не давать сорнякам вырасти, чтобы в них не запутывались зубья блока.

Лезвия двух наружных зубьев можно снять с блока, чтобы обеспечить более узкую полосу обработки.

Чтобы снять два наружных зуба:

- Извлечь аккумулятор из культиватора.
- Извлечь сцепные штыри из отверстий на концах вала зубьев.
- Снять лезвия наружных зубьев и войлочные шайбы с вала зубьев.
- Установить сцепные штыри в отверстия, которые открылись после извлечения войлочных шайб.

РЕГУЛИРОВКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Блок не будет работать должным образом, что зубья установлены неправильно. Если вы заметили проблемы при обработке земли блоком, проверьте правильность установки зубьев.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Для предотвращения случайного включения, что может привести к тяжелым травмам, необходимо всегда отключать культиватор от источника питания при выполнении регулировок.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ КОЛЕС

См. рис. 5

Положение колес на блоке является регулируемым.

ТРАНСПОРТИРОВКА



ВНИМАНИЕ!

Перед транспортировкой инструмента необходимо отключить мотор.

Зубья и блок могут быть повреждены, даже если вы перемещаете инструмент с выключенным мотором, например, по твердой земле. Во избежание касания зубьями земли ведите инструмент за направляющую штангу.

ОЧИСТКА ЗУБЬЕВ ОТ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ

Во время работы камень или корень может застрять в зубьях, либо высокая трава или сорняки могут намотаться на вал зубьев.

Для очистки зубьев отпустите рычаг триггера.

Отключите культиватор от источника питания и распутайте, либо удалите любые предметы с зубьев или вала зубьев.

Для того, чтобы облегчить удаление высокой травы или сорняков, которые намотались на вал зубьев, снимите один или большее количество зубьев с вала зубьев. См. раздел Демонтаж и установка зубьев в настоящем руководстве.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ И ГЛУБИНЫ РАБОТЫ КУЛЬТИВАТОРА

Блок колес / стойки бороны может быть использован для управления скоростью и глубиной работы культиватора.

Для регулировки высоты блока колес / стойки бороны:

- Отвинтите регулировочную ручку и снимите ее.
- Отрегулируйте блок колес / стойки бороны в нужное положение.
- Чтобы выставить глубокое положение блока колес / стойки бороны, вставьте ручку через первое отверстие. Для неглубокого положения вставьте ручку через второе или третье отверстие.
- Замените регулировочную ручку. Надежно затяните.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других частей может создать опасную ситуацию или вызвать поломку изделия.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Необходимо всегда надевать защитные очки или очки с боковыми щитками во время работы на культиваторе или при сдувании пыли. Если работа проходит в пыльных условиях, также надевайте пылезащитную маску.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед проверкой, очисткой или обслуживанием агрегата необходимо отключить шнур питания и дождаться остановки движущихся частей. Несоблюдение этих инструкций может привести к тяжелым травмам или повреждению имущества.

Русский

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Избегать использования растворителей для очистки пластиковых деталей. Большинство пластмасс подвержено разрушению при воздействии различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено при их использовании. Пользуйтесь чистой тканью для удаления грязи, пыли, масла, консистентной смазки и т.д.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не допускайте, чтобы тормозные жидкости, бензин, продукты на нефтяной основе, проникающие масла и т.д. контактировали с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к серьезным травмам.

Только детали, указанные в перечне запасных частей, предназначены для ремонта или замены клиентом. Все остальные детали должны заменяться в авторизованном сервисном центре.

ХРАНЕНИЕ КУЛЬТИВАТОРА

Необходимо выполнить следующие операции перед помещением культиватора на сезонное хранение.

- Счистить грязь, траву и другие материалы со всего блока.
- Протереть зубья маслом или распылить на них силиконовую смазку для предотвращения ржавчины.
- Смазать маслом кабель триггера переключателя и все видимые движущиеся части. Запрещается снимать крышку мотора.
- Закажите новые детали для замены сильно изношенных или сломанных частей.
- Хранить агрегат в вертикальном положении в чистом, сухом помещении. Хранить, когда штанга находится в выдвинутом положении, или ослабить ручки штанги и сложить штангу вниз. Запрещается пережимать кабель триггера переключателя при опускании штанги.
- Хранить в сухом и чистом помещении, недоступном для детей.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Электродвигатель не запускается, когда отжат триггер переключателя.	Аккумулятор не вставлен, или соединение разболталось. Сработал размыкатель контура в доме. Сработала защита от перегрузки контура культиватора.	Вставить аккумулятор в агрегат. Проверить размыкатель контура. Подождите 4 минуты, а затем повторно выполните действия, необходимые для запуска агрегата.
Мотор работает, но зубья не двигаются.	Сломалась зубчатая передача.	Отвезите блок в авторизованный сервисный центр.



Зáruční podmínky nástrojů Greenworks pro hobby zařízení



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

DOBA ZÁRUKY

Všechna nová zařízení Greenworks Tools jsou dodávána s 2letou zárukou na díly a provoz od původního data zakoupení. Záruka 30 dnů je poskytována na zařízení používané profesionálně, protože nástroje Greenworks Tools jsou navrženy především k používání hobby spotřebiteli. Tato záruka je nepřeveditelná.

OMEZENÍ

Tato záruka se vztahuje pouze na vadné díly nebo komponenty a netýká se oprav, které byly způsobeny:

1. Běžným opotřebením a nošením;
2. Rutinním seřizením a nastavením;
3. Škodami způsobenými nesprávnou manipulací, hrubým zacházením, nevhodným používáním nebo zanedbáním;
4. Přehřátím kvůli nedostatku údržby;
5. Poškozením z důvodu údržby, uvolněním upevňovacích prvků nebo rozpojením způsobeným nedostatečnou údržbou;
6. Poškozením způsobeným čištěním vodou;
7. Servisními pracemi nebo opravami přípravou na zimu (tlakové myčky);
8. Nesprávným sestavením nebo nastavením zařízení;
9. Poškozením způsobeným nesprávným používáním zařízení;
10. Poškozením způsobeným nesprávnou přípravou na zimu (tlakové myčky).
11. Na položky, které jsou považovány za spotřební díly, se normálně nevztahuje záruka, včetně, ale nikoli výhradně na:
 - Baterie
 - Elektrické kabely
 - Čepele a sestavy čepele
 - Pásy
 - Filtry
 - Sklíčidla a držáky nástrojů

12. Některé produkty mohou obsahovat součásti, jako jsou motory, převodovky od alternativního výrobce. Na tyto položky se budou vztahovat záruční podmínky příslušného výrobce vyjma těch případů, kde společnost Greenworks Tools Europe GmbH souhlasí s tím, že se zaručí za veškeré nároky mimo záruku uvedeného výrobce.

13. Tyto záruční podmínky se vztahují na použité zboží.
14. Záruka se nevztahuje na montáž náhradních dílů, výměnu nebo zvláštní komponenty, které nejsou dodávány nebo schváleny společností Greenworks Tools Europe GmbH.

Záruka

Nárokování záruky na výrobek v rámci těchto podmínek vyžaduje doklad od zakoupení. Výpis z kreditní karty se nepovažuje za dostatečný důkaz o zakoupení. Pokud nastane událost spojená s nárokováním záruky, v první řadě musí spotřebitel produkt vrátit do původního místa nákupu s dokladem o zakoupení. Zařízení bude zasláno do našeho centrálního servisního podniku, kde bude provedena jeho kontrola. Je-li zařízení vadné, bude bezplatně opraveno a zasláno zpět na adresu spotřebitele. Zařízení, jejichž maloobchodní cena byla menší nebo rovna 100 EUR včetně DPH, budou obvykle vyměněna.

Jestliže centrální servisní podnik zjistí, že stroj není vadný, pak bude spotřebitel na tuto skutečnost upozorněn a bude muset zaplatit za náklady na opravu.

Tyto záruční podmínky se mohou čas od času změnit, aby vyhovovaly potřebám nových výrobků. Kopie nejnovějších záručních podmínek bude k dispozici na webu www.greenworkstools.eu.

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Планоовой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходных деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующим:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструментов
12. Подрезанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из:

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292